



76/2010

R.Č.25525/2010

## ZMLUVA O POSKYTNUTÍ SLUŽIEB

uzavretá podľa § 269 ods. 2 Obchodného zákonníka v znení neskorších predpisov  
(ďalej len "zmluva")

**Objednávateľ: Ministerstvo práce, sociálnych vecí a rodiny Slovenskej republiky**

Špitálska 4,6,8, 816 43 Bratislava  
zastúpený: Ing. Vladislav Borík, PhD., vedúci služobného úradu  
IČO: 00681156  
DIČ: 2020796338  
bankové spojenie: Štátna pokladnica  
účet číslo: 7000106819/8180

(ďalej aj len „objednávateľ“)

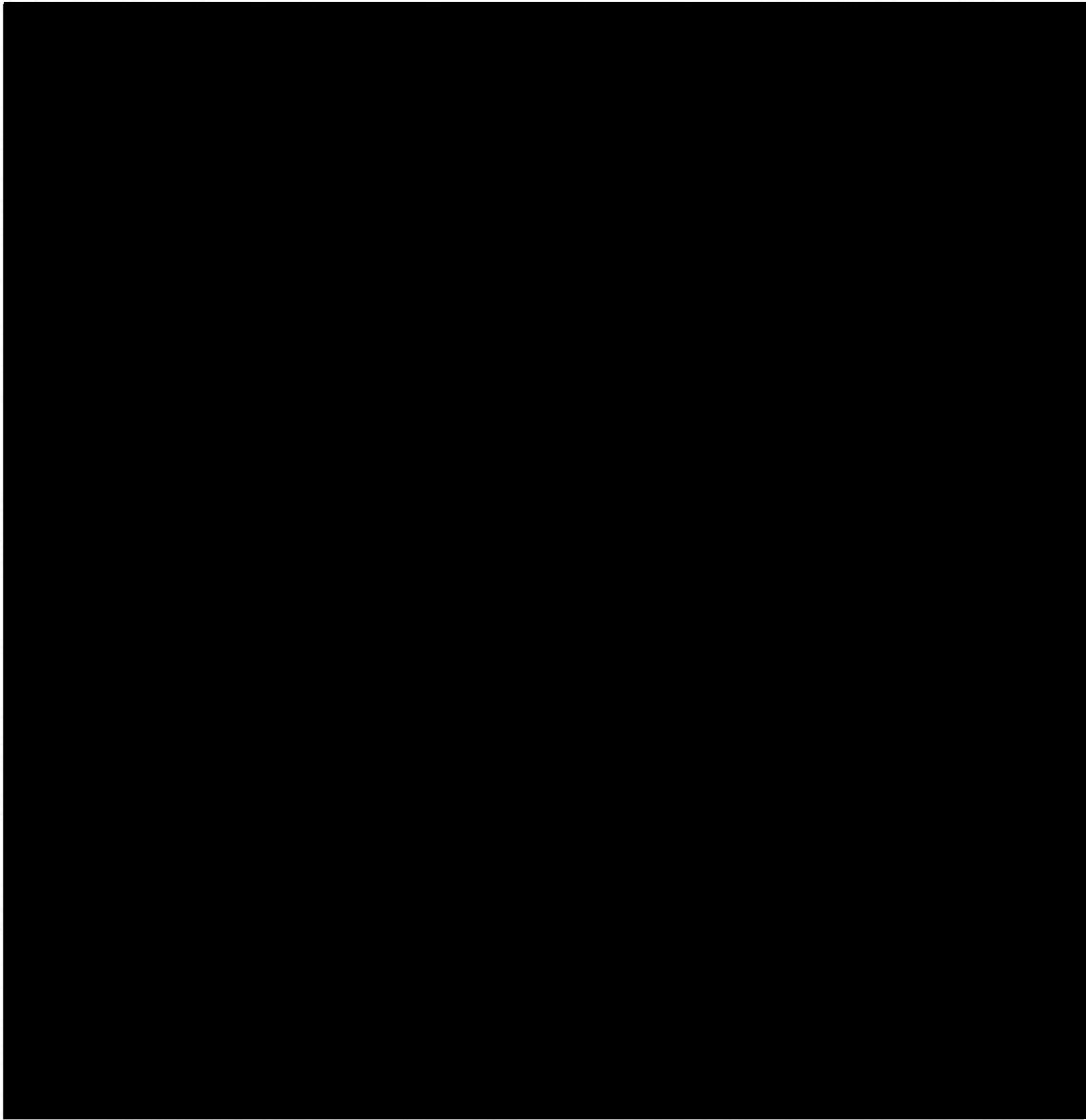
**Poskytovateľ: Deloitte Advisory s.r.o.**

sídlo: Digital Park II, Einsteinova 23, 851 01 Bratislava  
zastúpený: Ing. Marián Hudák, konateľ  
IČO: 35 946 067  
DIČ: 2022034003  
IČ DPH: SK2022034003  
bankové spojenie: ING Bank N.V. pobočka zahraničnej banky  
číslo účtu: [REDACTED]  
zapísaný v: obchodnom registri Okresný súd Bratislava I,  
Oddiel: sro, Vložka č.:36863/B

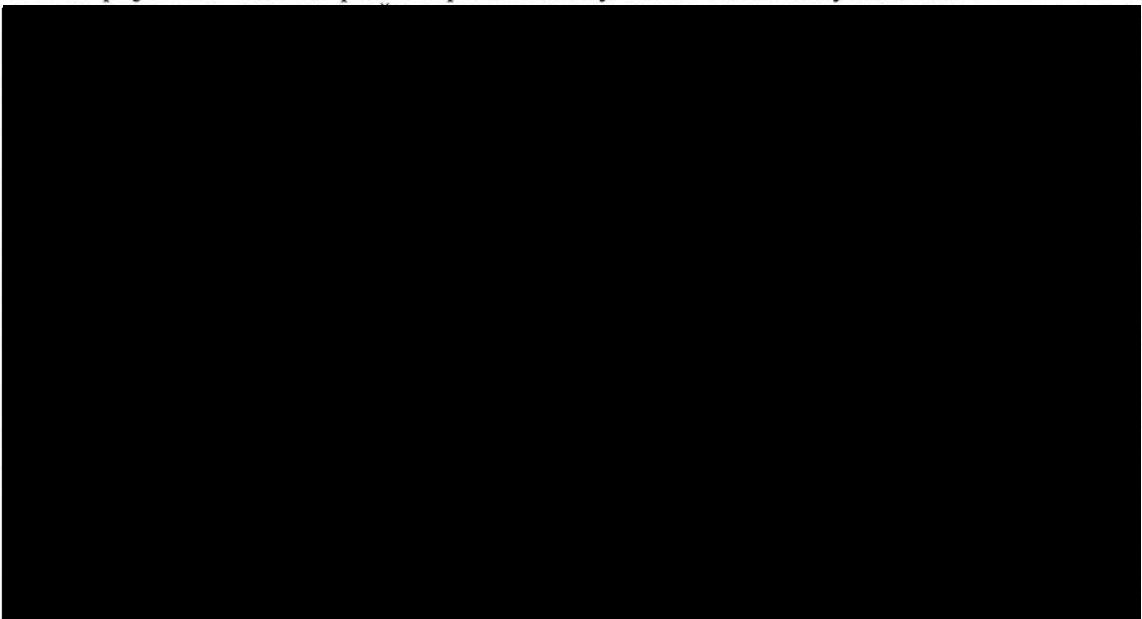
(ďalej aj len „poskytovateľ“)

### Článok I. Predmet zmluvy

1. Predmetom zmluvy je záväzok poskytovateľa vykonať pre objednávateľa dohodnuté audítorské procedúry, ktorých cieľom je asistencia objednávateľovi ako riadiacemu orgánu (RO) pre operačný program Zamestnanosť a sociálna inklúzia (OP ZaSI) pri určení hodnoty vzájomného vyrovnania medzi objednávateľom a 4 sociálnymi podnikmi (Gemerský sociálny podnik n.o., Agentúra rozvoja Slovensko - Východ, o.z., Sociálny podnik mesta Krompachy, Veľkokrtíšsky sociálny podnik n.o.), v súlade s podmienkami tejto zmluvy a v súlade so špecifikáciou, uvedenou v prílohe č. 1 zmluvy. Príloha č. 1 Výzva na predloženie ponúk je neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy.
2. Výsledkom procedúr poskytovateľa budú správy o skutkových zisteniach, v ktorých poskytovateľ pokryje minimálne nasledujúce oblasti (ktoré zároveň predstavujú ustanovenia tejto zmluvy o poskytovaní služieb):
  - Odsúhlasenie účelovosti využitia prijatých zdrojov formou nenávratného finančného príspevku (ďalej len NFP) z Európskeho Sociálneho Fondu ("ESF"):



- Overenie príjmov sociálneho podniku podľa zmluvy o NFP a schválených ŽoNFP



- Zosumarizovanie vzájomného vyrovnania medzi objednávateľom a sociálnymi podnikmi

- Hodnota zákazky neprekročí sumu 29 999 EUR bez DPH.
- Vykonané procedúry nebudú predstavovať audit alebo preverenie vykonané v súlade s Medzinárodnými audítorskými štandardmi (ISA), preto nebude vyjadrené žiadne uistenie v zmysle uvedených štandardov.

## Článok II. Čas a miesto plnenia

- Miestom plnenia predmetu zmluvy sú priestory objednávateľa a poskytovateľa, ako aj ďalšie priestory podľa požiadaviek objednávateľa. Poskytovateľ vykoná predmet zmluvy v lehote do 21 dní po nadobudnutí platnosti zmluvy.

## Článok III. Cena služieb

- Zmluvné strany vyhlasujú, že cena za služby poskytnuté podľa Článku I. zmluvy je stanovená dohodou zmluvných strán ako cena maximálna počas platnosti tejto zmluvy v súlade so zákonom NR SR č. 18/1996 Z. z. o cenách v znení neskorších predpisov. Cena je stanovená v € (eur).

Celková cena predmetu zmluvy je:

<i>Predmet zmluvy</i>	<i>Jednotková cena</i>	<i>Počet jednotiek</i>	<i>Cena celkom bez DPH</i>	<i>Sadzba DPH v %</i>	<i>Suma DPH</i>	<i>Cena celkom s DPH</i>
Dohodnuté audítorské procedúry v súvislosti so vzájomným vyrovnaním medzi pilotnými sociálnymi podnikmi a riadiacim orgánom	<b>3839,50</b>	<b>4</b>	<b>15 358</b>	<b>19</b>	<b>3602</b>	<b>18 960</b>

- Úprava ceny je možná len na základe písomnej dohody zmluvných strán, a to v dôsledku legislatívnych zmien, ktoré majú dopad na tvorbu ceny. Prípadná zmena ceny musí byť doložená v časovej súvislosti s vykonanou legislatívnou zmenou.
- Úprava celkovej ceny je možná aj v prípade zmeny alebo doplnenia zákazky zo strany objednávateľa. V takom prípade je poskytovateľ povinný akceptovať zmeny alebo doplnenia rozsahu predmetu zmluvy v plnom rozsahu a do 14 dní odo dňa preukázateľného doručenia

oznámenia tejto zmeny zo strany objednávateľa uzavrie s objednávateľom písomný dodatok k zmluve; pričom nesmie dôjsť k zmene jednotkových cien.

#### **Článok IV. Platobné podmienky**

1. Po odovzdaní predmetu zmluvy a jeho odsúhlasení objednávateľom v preberacom protokole, ktorý podpíšu oprávnené osoby za obidve zmluvné strany, objednávateľ uhradí poskytovateľovi dohodnutú cenu za služby poskytnuté v súlade s touto zmluvou na základe faktúry vystavenej poskytovateľom. Faktúra bude predkladaná objednávateľovi v dvoch originálnych vyhotoveniach. Zmluvné strany sa dohodli, že lehota splatnosti faktúry bude 30 dní odo dňa ich doručenia objednávateľovi. Neoddeliteľnou súčasťou faktúry bude preberací protokol.
2. Faktúra musí obsahovať náležitosti daňového dokladu a špecifikáciu ceny. V prípade, že faktúra nebude obsahovať náležitosti v zmysle zákona č. 222/2004 Z. z. o dani z pridanej hodnoty v znení neskorších predpisov, resp. preberací protokol, objednávateľ je oprávnený takto dotknutú faktúru vrátiť poskytovateľovi na doplnenie s tým, že lehota splatnosti faktúry sa prerušuje a opätovne začne plynúť dňom doručenia opravenej faktúry.
3. Objednávateľ je povinný vyjadriť sa k správe o skutkových zisteniach vypracovanej poskytovateľom v zmysle zmluvy, do 5 pracovných dní od jej odovzdania poskytovateľom. V prípade, ak odovzdaná správa o skutkových zisteniach podľa zistenia objednávateľa nezodpovedá dohodnutému rozsahu a kvalite, je objednávateľ povinný túto skutočnosť oznámiť poskytovateľovi vo forme písomných pripomienok. Poskytovateľ je povinný vybaviť pripomienky objednávateľa vrátane prípadného odstránenia zistených nedostatkov do 7 pracovných dní od ich písomného doručenia. V prípade, že pripomienky sú rozsiahlejšieho charakteru, zmluvné strany si dohodnú primeraný termín na odstránenie zistených nedostatkov. Celý tento proces sa považuje za ukončený podpísaním preberacieho protokolu.
4. V prípade, ak objednávateľ nevznesie písomné pripomienky k prevzatej správe o skutkových zisteniach do 5 pracovných dní od ich odovzdania poskytovateľom a odovzdaná správa o skutkových zisteniach je akceptovaná zo strany objednávateľa bez pripomienok, považuje sa to za plnenie bez chýb ku dňu podpisu preberacieho protokolu a preberacie konanie v takomto prípade je ukončené podpisom oboch strán v preberacom protokole.
5. Za správne vyčíslenie sadzby DPH podľa zákona č. 222/2004 Z. z. o dani z pridanej hodnoty v znení neskorších predpisov zodpovedá poskytovateľ v plnom rozsahu.
6. Zmluvné strany vzájomne potvrdzujú, že poskytovateľ je platiteľom DPH a objednávateľ nie je platiteľom DPH.

#### **Článok V. Podmienky plnenia**

1. Objednávateľ poskytovateľovi neprepláca stravné a ani nie je povinný mu stravu zabezpečiť. Ďalej objednávateľ neposkytuje vreckové, náklady spojené s prípravnými prácami, resp. s administratívnymi prácami ani so žiadnymi prácami vykonávanými v súvislosti a poskytovaním predmetu zmluvy. Objednávateľ neposkytuje a ani neprepláca poskytovateľovi žiadne náklady spojené so zdravotným alebo úrazovým poistením, resp. so zdravotnou starostlivosťou.
2. Poskytovateľ sa zaväzuje vykonať predmet zmluvy s odbornou starostlivosťou. Zodpovednosť za zabezpečenie služieb vyplývajúcich z tejto zmluvy nesie v plnom rozsahu poskytovateľ.
3. Poskytovateľ sa zaväzuje vykonať predmet plnenia tejto zmluvy pod podmienkou poskytnutia plnej súčinnosti objednávateľa, ktorá je nevyhnutná pre účel splnenia predmetu tejto zmluvy.

4. Poskytovateľ sa zaväzuje odovzdať objednávateľovi každú správu o skutkových zisteniach písomne vo forme brožovanej správy v počte 1 kus a zároveň odovzdať každú správu o skutkových zisteniach v elektronickej forme na CD nosiči v počte 1 kus, ak nie je v tejto zmluve dohodnuté inak.
5. Poskytovateľ sa zaväzuje nevyužiť ani nesprístupniť tretím osobám žiadne skutočnosti, informácie, poznatky, podklady alebo iné záležitosti, o ktorých ho informovali, alebo ktoré sa mu dostali do pozornosti pri plnení zmluvy, a ani akékoľvek výsledky, ktoré by z toho vyplynuli. Týmto ustanovením bude viazaný aj po skončení platnosti zmluvy. Toto ustanovenie sa nevzťahuje na informácie, ktoré sú verejne dostupné.
6. Bez predchádzajúceho písomného súhlasu objednávateľa poskytovateľ nevydá žiadne stanovisko tretím osobám, najmä nie tlačí alebo iným komunikačným prostriedkom, ktoré by sa týkalo služieb poskytnutých podľa tejto zmluvy, resp. ani iným spôsobom nesprístupní informácie získané v tomto kontexte. Povinnosť objednávateľa poskytnúť informácie týkajúce sa tejto zmluvy tretím osobám platí iba v tom prípade, ak je objednávateľ povinný sprístupniť tieto informácie v zmysle zákona č. 211/2000 Z.z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií).
7. Výsledky vykonaného predmetu zmluvy dohodnuté v článku V. odseku 4 tejto zmluvy sú určené výhradne pre objednávateľa a slúžia výhradne pre interné potreby objednávateľa.
8. Poskytovateľ si vyhradzuje právo fakturovať dodatočné náklady vzniknuté v súvislosti s oneskorením predloženia informácií potrebných na výkon služieb alebo v súvislosti so zmenami, ktoré objednávateľ urobil v informáciách už predložených na účely auditu. Výška týchto nákladov bude určená na základe dodatočných prác, ktoré audítor vykoná kvôli takémuto oneskoreniu. Dodatočné náklady poskytovateľa budú predmetom písomného dodatku k tejto zmluve.

#### **Článok VI. Sankcie**

1. Pre prípad nedodržania tejto zmluvy sa zmluvné strany dohodli na nasledovných sankciách:
  - a) Za omeškanie objednávateľa so zaplatením faktúry má poskytovateľ právo požadovať zaplatenie úroku z omeškania vo výške 0,02% z nezaplatenej splatnej sumy za každý aj začatý deň omeškania,
  - b) Za omeškanie poskytovateľa s dodaním správy o skutkových zisteniach má objednávateľ právo požadovať zaplatenie zmluvnej pokuty vo výške 0,02% zo zmluvnej ceny za každý aj začatý deň omeškania.

#### **Článok VII. Zodpovednosť za škodu**

1. Poskytovateľ zodpovedá objednávateľovi za škodu spôsobenú vedomou nedbanlivosťou alebo úmyselným porušením povinností poskytovateľa stanovených touto zmluvou, pričom zmluvné strany súhlasia, že celková zodpovednosť poskytovateľa voči objednávateľovi alebo akejkolvek tretej strane, akejkolvek povahy, za akúkoľvek škodu, ktorá vznikla v súvislosti s touto zmluvou nepresiahne cenu za predmet tejto zmluvy dohodnutú podľa čl. III. tejto zmluvy. V nadväznosti na ustanovenie § 379 Obchodného zákonníka zmluvné strany zhodne konštatujú, že s ohľadom na všetky okolnosti súvisiace s uzavretím tejto zmluvy celková predvídateľná škoda neprekročí stanovenú sumu.
2. Objednávateľ nemá nárok na náhradu škody, ak nesplnenie povinnosti poskytovateľa bolo spôsobené konaním objednávateľa (napr. poskytnutie nesprávnych alebo neúplných informácií) alebo nedostatkom súčinnosti, na ktorú bol objednávateľ povinný.

3. Zodpovednosť za škodu sa neuplatní v prípade, že porušenie povinnosti povinnej strany bolo spôsobené okolnosťami vylučujúcimi zodpovednosť. Za okolnosti vylučujúce zodpovednosť sa považuje taká prekážka, ktorá nastane nezávisle od vôle povinnej strany a ktorá bráni povinnej strane plniť si povinnosti stanovené touto zmluvou, ak nemožno rozumne predpokladať, že by povinná strana túto prekážku alebo jej následky odvrátila alebo prekonala, a ďalej, že by v čase vzniku záväzku túto prekážku predvídala.

### **Článok VIII. Zánik zmluvy**

1. Pred uplynutím dohodnutej doby možno tento zmluvný vzťah ukončiť písomnou dohodou zmluvných strán alebo odstúpením od zmluvy.
2. Každá zmluvná strana je oprávnená odstúpiť od zmluvy z dôvodu, že druhá zmluvná strana porušila svoje záväzky vyplývajúce z tejto zmluvy napriek tomu, že bola na nedostatky písomne upozornená a tieto neboli porušujúcou zmluvnou stranou v stanovenej lehote, nie kratšej ako 15 dní, odstránené.
3. Oznámenie o odstúpení od zmluvy musí byť vyhotovené v písomnej forme a musí byť preukázateľne doručené druhej zmluvnej strane, pričom odstúpenie od zmluvy je účinné momentom doručenia písomného oznámenia druhej zmluvnej strane. Pre tento účel sa zmluvné strany dohodli používať doporučené zásielky do vlastných rúk. Pokiaľ zmluvná strana, ktorej je adresované oznámenie o odstúpení od zmluvy, toto neprevezme, resp. sa takáto zásielka vráti s vyznačením „adresát nezastihnutý“, zmluvné strany sa pre tento prípad dohodli, že za dátum riadneho doručenia oznámenia o odstúpení od zmluvy, je považovaný dátum uvedený na obálke ako deň uloženia predmetnej zásielky na pošte.
4. V prípade predčasného ukončenia tejto zmluvy sú zmluvné strany povinné v lehote jedného mesiaca od ukončenia platnosti a účinnosti zmluvy vysporiadať všetky svoje zmluvné záväzky.

### **Článok IX. Doručovanie**

1. Všetky dokumenty, oznámenia, žiadosti, správy, výzvy, požiadavky a ostatné písomnosti určené druhej zmluvnej strane (ďalej len „písomnosti“) musia byť doručené, ak zmluva neurčuje inak:
  - a) V písomnej forme prostredníctvom pošty doporučené s doručenkou; za deň doručenia sa považuje dátum prevzatia zásielky, alebo
  - b) Osobne do sídla zmluvnej protistrany, alebo
  - c) Formou faxu, pričom do 3 dní bude písomnosť zaslaná faxom, zaslaná aj v písomnej forme podľa písmena a), alebo
  - d) Formou e-mailu, pri bežnej komunikácii zaslaním spätného potvrdzujúceho e-mailu príjemcom, pričom za spätný potvrdzujúci e-mail príjemcu sa nepovažuje správa automaticky vygenerovaná systémom.
2. V prípade zmeny ktoréhokolvek z údajov v záhlaví zmluvy alebo v kontaktných osobách uvedených v záverečných ustanoveniach zmluvy, je príslušná zmluvná strana, ktorej sa zmena týka, povinná túto skutočnosť bezodkladne písomne oznámiť druhej zmluvnej strane.

### **Článok X. Záverečné ustanovenia**

1. Táto zmluva nadobúda platnosť a účinnosť dňom jej podpísania obidvomi zmluvnými stranami.

2. Zmluvu je možné meniť a dopĺňať iba formou písomných a očíslovaných dodatkov, podpísaných oboma zmluvnými stranami. Všetky dodatky sa stávajú neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy.
3. Nedeliteľnou súčasťou tejto zmluvy je:  
**Príloha č. 1** Výzva na predloženie ponuky - špecifikácia predmetu zmluvy.
4. Zmluvné strany si na vecné plnenie a realizáciu tejto zmluvy určili oprávnené a kontaktné osoby za:  
objednávateľa: [REDACTED]  
poskytovateľa: [REDACTED]
5. Rozhodným právom pre všetky právne vzťahy súvisiace s touto zmluvou je právo Slovenskej republiky. Práva a povinnosti, ktoré vznikli na základe tejto zmluvy, alebo v súvislosti s touto zmluvou sa riadia zákonom č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v platnom znení, zákonom č. 25/2006 Z. z. o verejnom obstarávaní v platnom znení, zákonom č. 618/2003 Z. z. o autorskom práve a právach súvisiacich s autorským právom v znení neskorších predpisov a inými príslušnými právnymi predpismi.
6. Táto zmluva je vyhotovená v 5 rovnopisoch, z ktorých po podpísaní obidvomi zmluvnými stranami, obdrží objednávateľ 3 vyhotovenia zmluvy a poskytovateľ obdrží 2 vyhotovenia zmluvy.
7. Zmluvné strany vyhlasujú, že si túto zmluvu prečítali, jej obsahu porozumeli, táto predstavuje ich pravú, vážnu a slobodnú vôľu a nebola dojednaná v tiesni ani za jednostranne nevýhodných podmienok. Na znak súhlasu túto zmluvu potvrdzujú vlastnoručnými podpismi.

V Bratislave .....17.6.....2010

V Bratislave .....17/6.....2010

Za objednávateľa

.....  
**Ing. Vladislav Borík, PhD.**  
vedúci služobného úradu

.....  
konateľ